

MANUAL

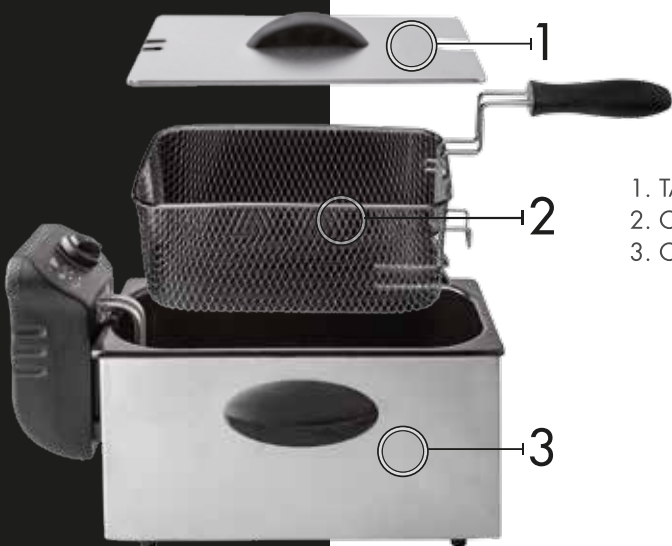
DEL USUARIO
INSTRUÇÕES DE USO

2000W 3L

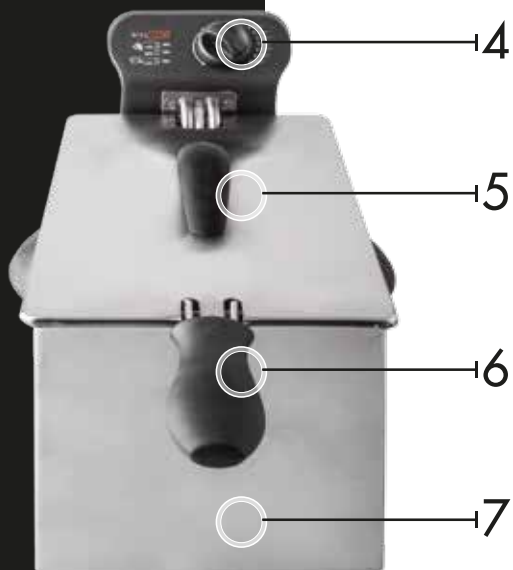
ACERO INOX.
CON TERMOSTATO
190°

ACABADO EN ACERO INOX.
REGULADOR DE POTENCIA
HASTA 190°
TAPA ANTISALPICADURAS
CESTILLO ACERO INOX
DESMONTABLE





1. TAPA ANTISALPICADURAS
2. CESTA INOXIDABLE
3. CUERPO ACERO INOXIDABLE



4. TERMOSTATO DE TEMPERATURA
5. ASA DE LA TAPA
6. ASA DE LA CESTA
7. CUERPO DE LA FREIDORA

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

Lea éste manual de instrucciones antes de poner el aparato en funcionamiento y guardelo con su recibo de compra en un lugar seguro, si es posible en la caja con el embalaje interior.

- El aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico y para los fines previstos. Éste aparato no es apto para uso comercial. No lo utilice al aire libre. Manténgalo alejado de fuentes de calor, luz directa, del sol, humedad etc (nunca lo sumerja en ningún líquido) . No utilice el aparato con las manos mojadas. Si el aparato está húmedo o mojado, desenchúfelo inmediatamente.
- Para limpiarlo o guardarlo, apague el aparato y desconecte el enchufe de la toma de corriente (tire del enchufe, no del cable) si el aparato no se utiliza quite los accesorios conectados.
- No haga funcionar el aparato sin supervisión. Si debe abandonar el lugar de trabajo, desconecte el enchufe de la toma.
- Compruebe que el aparato y el cable no estén dañados. No utilice el aparato si está dañado. No trate de reparar el aparato. Para ello póngase en contacto con un técnico especializado. Tenga en cuenta que si el cable está defectuoso solo puede ser substituido por el fabricante o por una persona cualificada y siempre por un cable del mismo tipo.
- Utilice sólo repuestos originales.
- Preste mucha atención a las siguientes "Instrucciones especiales de seguridad".

PRECAUCIÓN PARA LOS NIÑOS

- Con el fin de garantizar la seguridad de sus hijos, por favor, tenga todos los envases (bolsas de plástico, cajas, poliestireno, etc.) fuera de su alcance.
- ¡Atención! No permita que los niños jueguen con los plásticos de protección del aparato ya que existe peligro de asfixia.
- Para proteger a los niños de los peligros planteados por los aparatos eléctricos, asegúrese de que el cable no cuelgue hacia abajo y que los niños no tengan acceso al aparato.

INSTRUCCIONES ESPECIALES DE SEGURIDAD PARA ESTE APARATO

- ¡Advertencia! No cierre la tapa de la freidora durante su uso
- La tapa sólo debe utilizarse para la protección durante el enfriamiento del aceite y el almacenamiento después de que el aceite se haya enfriado.
- ¡Nunca agregue agua al aceite!
 - ¡Advertencia! Los aceites y las grasas pueden arder si se sobrecalientan. Por favor, tenga cuidado, no se olvide de apagar el dispositivo después de su uso. Primero, coloque el termostato en la posición más baja y luego retire el enchufe de la red eléctrica.

Conexión

La freidora debe estar conectada 220-240V- 50 Hz con toma de tierra de protección.

Puesta en servicio

Antes de usar el aparato por primera vez:

- a) Retire el envase. Luego quite la tapa de la freidora. En la freidora se encuentra la cesta de freír. Coloque todos los objetos fuera de la freidora.
- b) Es recomendable limpiar la tapa, los contenedores y la cesta para freír como se describe en el apartado de limpieza.
- c) Por favor, saque el cable de conexión del compartimento de cable.

Consejos útiles para su uso

1. Retire siempre los restos de comida que queden suspendidos en el aceite (por ejemplo, trozos de patatas fritas). Cambie el aceite después de usarlo 8-10 veces.

2. Las grasas y los aceites deben calentar a altas temperaturas. No use margarina o mantequilla: no son aptos para freír, ya que producen humos a baja temperatura.

Se recomienda el uso de aceite especial para freidoras

¡Atención! Por favor, tenga en cuenta esta información es importante si va a utilizar grasa para freír.

Si utiliza grasa divídala en trozos pequeños, gire el termostato a una temperatura baja y coloque poco a poco las piezas de grasa.

Una vez que la grasa se haya derretido y el nivel sea el correcto puede establecer la temperatura deseada en el termostato.

Bajo ninguna circunstancia se debe colocar la grasa en la cesta de freír.

3. Tenga en cuenta que el interruptor de seguridad se acciona cuando el elemento de control se inserta en el mecanismo de guía.

4. Elija la temperatura adecuada.

Los alimentos pre-fritos requieren una temperatura superior a los alimentos crudos.

5. No desplazar la freidora si el aceite o la grasa están calientes.

6. Retire el exceso de masa y ponga las piezas con cuidado en el aceite.

7. Asegúrese de que el asa de la cesta ha sido correctamente colocada.

Presione los extremos del alambre juntos en el extremo libre del mango.

Inserte los soportes en los aros de alambre dentro de la cesta. La cesta de la freidora no debe ser más de 2/3 de su capacidad.

No llene demasiado el cestillo para freír (La cantidad máxima de llenado es 200 g por litro de aceite.

8. Quite la humedad de los alimentos con un paño, si tienen agua, por haber sido descongelados o limpiados bajo el grifo antes de freírlos.

Precaución: En el caso de los alimentos que tengan demasiada agua, por ejemplo, patatas fritas congeladas, etc. tenga especial precaución ya que se pueden formar grandes cantidades de espuma que en determinadas circunstancias pueden hacer que el aceite se desborde de la freidora.

PARA EMPEZAR A FREIR

1. Asegúrese de que el aparato esté apagado, desconectado y la lámpara de control está apagada
2. Retire la tapa de la freidora.
3. Retire la cesta de freír y llene el recipiente con aceite o grasa (máximo de 20 litros). El nivel de llenado debe estar ubicado entre el mínimo y el máximo nivel. Ponga la tapa de nuevo.
4. Inserte el enchufe en una toma de corriente de 220-240v~50Hz. Ajuste la temperatura deseada girando el termostato.
5. Una vez que se ha alcanzado la temperatura seleccionada coloque la cesta de freír con los alimentos con cuidado en la grasa o aceite caliente.

6. Los tiempos de fritura se encuentran en los envases de los alimentos o en la receta. Saque la cesta de freír.

7. Deje que los alimentos filtren el aceite sobrante.

8. Para apagar la freidora, gire el regulador de temperatura en OFF y retire el enchufe de la toma. Enrolle el cable de alimentación en el compartimento de cables.

LIMPIEZA

1. Asegúrese de que el enchufe esté fuera.
2. Espere hasta que la freidora se enfríe por completo.
3. Con el fin de cambiar el aceite, retire el recipiente de freír por las asas y vierta el aceite en un recipiente para reciclar.
4. Por favor, no sumerja el aparato en agua.
5. Limpie el recipiente del aceite, la tapa y la carcasa con un paño húmedo y detergente si es necesario.
6. La cesta de freír se puede limpiar de la manera habitual con agua y jabón.
7. Evite el uso de materiales abrasivos o con objetos afilados. Estos pueden dañar la freidora.

PROBLEMAS

Causa

El dispositivo no funciona.

Solución de problemas 1

Compruebe las conexiones de red.
Compruebe la posición del termostato.

Otras causas posibles

El dispositivo está equipado con un interruptor de seguridad.
Esto evita que el calentador se encienda accidentalmente.

Solución de problemas 2

Compruebe que el elemento de control está correctamente en su lugar.

Protección de sobrecalentamiento

Si accidentalmente se conecta la freidora cuando no hay grasa o aceite la protección contra el sobrecalentamiento se activa automáticamente.

El aparato no está listo para ser utilizado. Desconecte la freidora.

Sólo podrá usar de nuevo la freidora después de que el dispositivo se haya enfriado.



INFORMACIÓN A LOS USUARIOS

Según las Directrices Europeas 2002/95/CE, 2002/96/CE y 2003/108/CE, relativas a la reducción del uso de sustancias peligrosas en los aparatos eléctricos, además del desecho de residuos.

El símbolo tachado del contenedor que se encuentra en el aparato indica que el producto, al final de su vida útil, deberá depositarse en un lugar separado de los demás residuos.

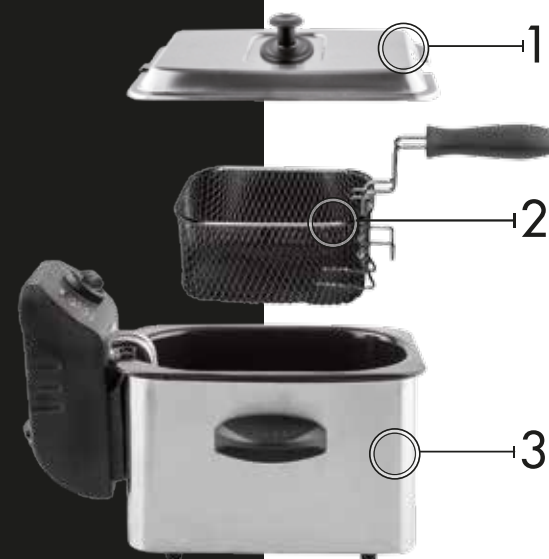
Por lo tanto, el usuario deberá entregar el aparato, cuando deje de utilizarse, a los adecuados centro de recogida diferenciada de residuos electrónicos y electrotécnicos, o deberá devolverlo al vendedor en el

momento de compra de un nuevo aparato de tipo equivalente, uno o cambio de otro.

La adecuada recogida diferenciada del aparato inutilizado para el sucesivo reciclaje, tratamiento y desecho ambientalmente compatibles, contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medioambiente y en la salud, y favorece el reciclaje de los materiales de los que se compone el aparato.

El desecho abusivo del producto por parte del usuario implica la aplicación de las sanciones previstas por la ley.

PORTUGUÊS



1. TAMPAS ANTI-SALPICOS
2. CESTA INOXIDÁVEL
3. CORPO AÇO INOXIDÁVEL



4. TERMÓSTATO DE TEMPERATURA
5. PEGA DA TAMPAS
6. PEGA DA CESTA
7. CORPO DA FRITADEIRA

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia este manual de instruções antes de por o aparelho em funcionamento, manter o seu recibo de compra em um lugar seguro, se a caixa é possível com a embalagem interna.

- O aparelho esta projetado só para casa, este aparelho não é adequado para uso comercial, não usar ar livre, manter fora de fontes de calor luz solar, umidade etc.. não mergulhar em liquido, não utilizar com as mãos molhadas, se o aparelho é úmido o molhado desligar imediatamente.
- Para limpar ou armazenar, desligue o aparelho e desligar de tomada.(puxar de tomada não do plugue) se o aparelho não usa remover acessorios de tomada.
- Verifique que o aparelho e o cabo não são danificados, não usar o aparelho é danificado, não tente de reparar o aparelho, para isso contate com um técnico qualificado, note-se que se o cabo for defeituoso só pode trocar pelo fabricante o uma pessoa qualificada e sempre pelo mesmo cabo.
- Não faça funcionar o aparelho sem supervisão, deve deixar o local de trabalho, desligue a ficha da tomada.
- Utilize somente peças de reposição originais.
- Ter muita atenção nas seguintes “instruções especial de segurança”

PRECAUÇÃO AS CRIANÇAS

- Para segurança das crianças por favor tenha todas as embalagens(sacolas de plastico, caixas, poliestireno, etc) fora do alcance das crianças.
- !atenção! não permitir que as crianças brinquem com os plasticos de proteção do aparelho risco de asfixia.
- Para proteger as crianças dos perigos pelos aparelhos eléctricos, certifique-se que o cabo pendura para baixo e que as crianças não têm acesso ao aparelho,

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ESPECIAIS PARA O APARELHO

!aviso! não fechar a tampa da fritadeira durante o uso, A tampa só deve utilizar para a proteção durante o resfriamento do óleo e armazenamento depois que o óleo é esfriado.
Nunca adicionar água ao óleo.
!aviso! os óleos e gorduras poden queimar se superaquece, por favor tenha cuidado, não esquecer de desligar. Priemiro coloque o termostato na posição mais baixa e depois remover a tomada da rede eléctrica.

CONEXÃO

A fritadeira deve estar ligada 220-240 ~50 Hz com tomada de aterramento

- Início
- Antes de usar o aparelho por primeira vez:
- a-Retire o embalagem, depois remove a alça da fritadeira, na fritadeira tem cesta de freir, coloque todos os objetos fora da fritadeira.
 - b-É recomendável limpar a tampa, os containers e cesta para

fritura como describe no aparelho de limpeza.
c-Por favor remove o cabo de conexão do compartimento de cabos.

DICAS PARA USO

- 1-Remove sempre restos de comida que estão no óleo,(exemplo, pedaços de batata fritas), trocar óleo depois de usar 8-10 vezes.
- 2-Gorduras e óleos deven aquecer a altas temperaturas, não use manteiga, não são para freir, podem produzir fumaça a baixa temperatura. É recomendável uso de óleo especial para fritaduras, !atenção! por favor, considerar esta informação é importante se você usa godura para freir, se você usar a gordura divida em pequenos pedaços, virar o botão da temperatura baixa e coloque de vagar as peças de gordura. Uma vez que a gordura é derretida e nível é correcto pode por a temperatura desejada,sob nenhuma circunstância deve colocar a gordura no cesto de fritura,
- 3-Considerar que o interruptor de segurança é activada quando o elemento de comando é inserido dentro do mecanismo de guia,
- 4-Escolher a temperatura adequada, os alimentos pré-fritos requerem uma temperatura mais alta
- 5-Não mover a fritadeira se o óleo ou gordura são quentes.
- 6-Remover o excesso de massa e por as peças com cuidado em óleo.
- 7-Verifique que a alça da cesta é correctamente colocado.pressione as extremidades do fio em conjunto na extremidade livre da pega. Inserir os suportes nos fios dentro da cesta, a cesta da fritadeira não deve ser mais de 2/3 de sua capacidade. Não sobrecarregue o cesto para freir(quantidade maxima de enchimento es de 200g por litro de óleo).
- 8-Remover a umidade dos alimentos com um pano, se tem água para ser descongelados ou limpados em água.

PRECAUÇÃO: no caso que os alimentos tem muita agua, exemplo batata frita congelada, etc tenha especial atenção podem formar grandes quantidades de espuma e podem fazer que o óleo transbordar para fora da fritadeira.

- Para iniciar a fritura
- 1-Verifique que o aparelho esta desligado e lampada é desligada.
 - 2-Retirar a tampa da fritadeira
 - 3-Retirar a cesta de fritura e encher o recipiente com óleo ou gordura (max 20 litros) o nível de enchimento deve etar em meio do minimo e maximo, ponher a tampa
 - 4-Ligar o plugue à tomada de 220-240v~50Hz, a configuração desejada virar o termostato temperatura.
 - 5-Uma vez que atingiu a temperaturaselecionada, coloque a cesta de fritura com os alimentos com precaução na gordura o óleo quente.
 - 6-Os tempos de fritura são nos embalagens dos alimentos, remove la cesta de fritura.
 - 7-Deixar vazamentos de óleo excedente de alimentos.

8-Para desligar a fritadeira, virar o regulador da temperatura, remove o plugue da tomada, enrolar o cabo de alimentação no compartimentos de cabos.

LIMPEZA

- 1-Verifique que o plugue é fora.
- 2-Esperar até que a fritadeira esfriar completamente.
- 3-Com o fim de trocar o óleo,remove o recipiente de freir pela alça e despeje o óleo em um recipiente para reciclagem.
- 4-Não mergulhar o oleo em água
- 5-Limpar o recipiente do óleo, a tampa e estrutura com um pano úmido.
- 6-A cesta de fritura pode-se limpar de maneira usual com água e sabão.
- 7-Evitar o uso de materiais abrasivos com objetos afiados, isso pode danar a fritadeira.

Problemas
Motivo
O dispositivo não funciona

Solução de problema 1
Verificar as conexões da rede
Verificar a posição do termostato

Outras possíveis causas
O dispositivo esta equipado com um interruptor de segurança.
Isto impede que acidentalmente ligar o aquecedor

Solução de problema 2
Verificar que os elementos de controle estiver devidamente encaixado.

Proteção de superaquecimento
Se acidentalmente de ligar a fritadeira quando não há gordura o óleo, a proteção contra o superaquecimento se liga automaticamente.
O aparelho não esta pronto para uso, desligar a fritadeira.
Só pode usar novamente a fritadeira depois o dispositivo ter arrefecido.



INFORMAÇÃO AOS UTILIZADORES
Segundo as Diretivas Europeias 2002/95/CE, 2002/95/CE y 2003/108/CE, relativas à redução do uso de substâncias perigosas em aparelhos eléctricos e da eliminação de resíduos.
O símbolo do contentor riscado que se encontra no aparelho indica que o produto, no final da sua vida útil, deverá ser depositado num lugar diferente dos demais resíduos.
Assim, o usuário deverá entregar o aparelho, quando o deixe de utilizar, a um centro de recolha diferenciada de resíduos electrónicos e electrotécnicos, ou deverá devolver o aparelho ao vendedor no momento da compra ou troca de um novo aparelho equivalente.
A adequada recolha diferenciada do aparelho inutilizado e sua posterior reciclagem, tratamento e eliminação ambiental compatível, contribui para evitar possíveis efeitos negativos no meio ambiente e na saúde e favorece a reciclagem dos materiais de que se compõe o aparelho. A eliminação abusiva do aparelho por parte do utilizador implica a aplicação de sanções previstas por lei.